

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di stampa: 24.07.2019

Numero versione 4

Revisione: 24.07.2019

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** EUKA DECAVIL F DISINCROSTANTE CONCENTRATO
- **Numero di articolo:** AU 000990
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**
Usi industriali
Decalcificante
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
ECSA Maintenance AG
Burgauerstrasse 17
CH-9230 Flawil (SG)
Svizzera
Tel.: +41 (0)58 211 93 00
Fax: +41 (0)58 211 93 01
quality@ecsa.ch
- **Informazioni fornite da:** Reparto sicurezza prodotti: quality@ecsa.ch
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum
Tel. +41 44 251 51 51 (CH: 145)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS05 corrosione

Met. Corr.1 H290 Può essere corrosivo per i metalli.
Skin Corr. 1B H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.



GHS07

STOT SE 3 H335 Può irritare le vie respiratorie.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS05 GHS07

- **Avvertenza Pericolo**
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
ACIDO CLORIDRICO

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Data di stampa: 24.07.2019

Numero versione 4

Revisione: 24.07.2019

Denominazione commerciale: EUKA DECAVIL F DISINCROSTANTE CONCENTRATO

(Segue da pagina 1)

ACIDO FOSFORICO**- Indicazioni di pericolo**

H290 Può essere corrosivo per i metalli.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

- Consigli di prudenza

P260 Non respirare la polvere o la nebbia.

P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

- 2.3 Altri pericoli**- Risultati della valutazione PBT e vPvB****- PBT:** Non applicabile.**- vPvB:** Non applicabile.

* SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- 3.2 Preparati**- Descrizione:** Miscela composta dalle seguenti sostanze:**- Sostanze pericolose:**

CAS: 7647-01-0 EINECS: 231-595-7 Reg.nr.: 01-2119484862-27-XXXX	ACIDO CLORIDRICO ☠ Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314; ⚠ STOT SE 3, H335	25 ≤ - < 29%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 01-2119485924-24	ACIDO FOSFORICO ☠ Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314	2 ≤ - < 2,5%

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**- Indicazioni generali:**

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

Autoprotezione di chi presta i primi soccorsi.

- Inalazione:

Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.



Se il soggetto è incosciente provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

- Contatto con la pelle:

Togliere gli indumenti contaminati.

Lavare immediatamente con acqua sciacquando accuratamente.

Chiamare immediatamente il medico.

- Contatto con gli occhi

Togliere eventuali lenti a contatto se è agevole farlo.

Lavare gli occhi per almeno 15 minuti sotto acqua corrente tenendo le palpebre ben aperte; e consultare un medico.

Proteggere l'occhio non colpito.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Data di stampa: 24.07.2019

Numero versione 4

Revisione: 24.07.2019

Denominazione commerciale: EUKA DECAVIL F DISINCROSTANTE CONCENTRATO

(Segue da pagina 2)

- Ingestione:

Non indurre il vomito se non indicato dal personale medico. Non somministrare mai nulla per via orale ad una persona in stato di incoscienza. Se non cosciente, mettere in posizione laterale di sicurezza, e chiedere immediatamente assistenza medica. Lavare la bocca con acqua se il soggetto è cosciente.

- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Corrosione/irritazione acuta dermale e oculare

- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattare secondo i sintomi.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei: Schiuma, polvere chimica, anidride carbonica (CO₂), acqua nebulizzata

- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

Ossidi di carbonio (COx)

Ossidi di fosforo (POx)

Ossido di cloro

- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Mezzi protettivi specifici:

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

Indossare un auto-respiratore con pressione positiva e vestiti ignifughi (casco di sicurezza, tuta, pantaloni, stivali e guanti).

- Altre indicazioni

Raffreddare i contenitori a rischio con acqua nebulizzata.

Smaltire, come previsto dalle norme di legge, i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Garantire una sufficiente ventilazione.

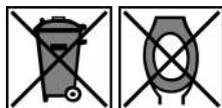
Allontanare fonti d'accensione

- 6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:



Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).

Raccogliere con mezzi meccanici.

Effettuare il recupero o lo smaltimento in appositi serbatoi.

Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

- 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Evitare la formazione di aerosol.

- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Tener pronto il respiratore.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Data di stampa: 24.07.2019

Numero versione 4

Revisione: 24.07.2019

Denominazione commerciale: EUKA DECAVIL F DISINCROSTANTE CONCENTRATO

(Segue da pagina 3)

- 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Stoccaggio:

- Requisiti dei magazzini e dei recipienti:

Conservare in ambiente fresco.

Conservare nei contenitori originali.

Conservare solo in contenitori opportunamente etichettati.

- Indicazioni sullo stoccaggio misto:

Prodotti incompatibili:

metalli

sostanze alcaline

ossidanti forti

solfori

perossidi

agenti riducenti

Stoccare lontano da sostanze combustibili.

- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Procedere con attenzione alla riapertura di fusti già iniziati.

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

- 7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.

*** SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- 8.1 Parametri di controllo

- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro

7647-01-0 ACIDO CLORIDRICO

MAK (Svizzera Tedesca) Valore a breve termine: 6 mg/m³, 4 ppm

Valore a lungo termine: 3 mg/m³, 2 ppm

SSc;

7664-38-2 ACIDO FOSFORICO

MAK (Svizzera Tedesca) Valore a breve termine: 4 e mg/m³

Valore a lungo termine: 2 e mg/m³

SSc;

- 8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei:

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

- Mezzi protettivi individuali

- Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Durante il lavoro è vietato mangiare, bere e fumare.

Non tenere in tasca strofinacci imbevuti del prodotto.

- Maschera protettiva:

Si consiglia l'uso della maschera protettiva.

Filtro B.

Ricorrere a respiratori in presenza di livelli di concentrazione elevati.

- Guanti protettivi:

Utilizzare guanti protettivi.

Guanti resistenti agli agenti chimici (EN 374)

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

- Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Data di stampa: 24.07.2019

Numero versione 4

Revisione: 24.07.2019

Denominazione commerciale: EUKA DECAVIL F DISINCROSTANTE CONCENTRATO

(Segue da pagina 4)

- Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere al fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso che deve essere rispettato.

- Occhiali protettivi:

Occhiali protettivi a tenuta.

L'equipaggiamento deve essere conforme alla norma europea EN 166.

- Tuta protettiva:

Indossare la tuta protettiva.

Indossare indumenti da lavoro con maniche lunghe.

Calzature di sicurezza. (Cat. II)

EN ISO 20344

- Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale

Impedire che il prodotto raggiunga i corsi d'acqua e le fognature

*** SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**- Indicazioni generali****- Aspetto:****Forma:** Liquido**Colore:** rosso**- Odore:** Pungente**- Soglia olfattiva:** Non definito.**- valori di pH:** < 1**- Cambiamento di stato****Punto di fusione/punto di congelamento:** Non definito**Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:** Non definito**- Punto di infiammabilità:** > 60 °C**- Infiammabilità (solidi, gas):** Non applicabile.**- Temperatura di accensione:** Non definito**- Temperatura di decomposizione:** Non definito.**- Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.**- Limiti di infiammabilità:****inferiore:** Non definito.**superiore:** Non definito.**- Proprietà ossidanti:** Non definito**- Tensione di vapore:** Non definito.**- Densità:** 1,178 kg/l**- Densità relativa** Non definito.**- Densità di vapore:** Non definito.**- Velocità di evaporazione** Non definito.**- Solubilità in/Miscibilità con****Acqua:** Solubile**- Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:** Non definito.**- Viscosità:****dinamica:** Non definito.**- 9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

— CH/IT —

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di stampa: 24.07.2019

Numero versione 4

Revisione: 24.07.2019

Denominazione commerciale: EUKA DECAVIL F DISINCROSTANTE CONCENTRATO

(Segue da pagina 5)

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività

Vedere "Possibilità di reazioni pericolose"

L'acido fosforico: si decompone a temperature superiori a 200°C

- 10.2 Stabilità chimica Stabile nelle normali condizioni d'uso

- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Acido fosforico: rischio di esplosione per contatto con nitrometano. Può reagire pericolosamente con alcali e sodio boro idruro.

Acido cloridrico in soluzione: rischio di esplosione a contatto con metalli alcalini, alluminio in polvere, cianuro di idrogeno, alcol.

- 10.4 Condizioni da evitare

Evitare contatto con calore, scintille, fiamma libera e scarica statica. Evitare fonte d'ignizione.

- 10.5 Materiali incompatibili:

Acido fosforico: metalli, forti alcali, alderidi, solfuri e perossidi.

Acido cloridrico in soluzione: alcali, sost. organiche, forti ossidanti e metalli.

- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:

In caso di incendio si possono liberare:

Acido fosforico: ossido di fosforo.

Acido cloridrico in soluzione: oltre la temperatura di decomposizione si può avere sviluppo di fumi di acido cloridrico.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

7664-38-2 ACIDO FOSFORICO

Orale	LD50	1.250 mg/kg (mouse)
	LD50	1.500 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	2.740 mg/kg (coniglio)
	LC50	25,5 mg/l (ratto)

7647-01-0 ACIDO CLORIDRICO

Per inalazione	LC50	45,6 mg/l (ratto)
----------------	------	-------------------

- **Irritabilità primaria:**

- **Sulla pelle:**

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

- **Sugli occhi:**

Provoca gravi lesioni oculari.

- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)** Non sono disponibili ulteriori dati

- **Mutagenicità delle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può irritare le vie respiratorie.

- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

— CH/IT —

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di stampa: 24.07.2019

Numero versione 4

Revisione: 24.07.2019

Denominazione commerciale: EUKA DECAVIL F DISINCROSTANTE CONCENTRATO

(Segue da pagina 6)

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- 12.1 Tossicità

- Tossicità acquatica:

7664-38-2 ACIDO FOSFORICO

LC50/96h	75,1 mg/l (<i>Oryzias latipes</i>)
EC50/48h	>100 mg/l (<i>Daphnia</i>)
EC50/72h	>100 mg/l (<i>desomdemus subspicatus</i>)
	77,9 mg/l (<i>pseudokirchneriella subcapitata</i>)

7647-01-0 ACIDO CLORIDRICO

EC50/48h	4,92 pH (<i>daphnia magna</i>) (OECD 202)
LC50/96h	3,25-3,5 pH (<i>lepomis macrochirus</i>)
	3,98-4,12 pH (<i>oncorhynchus mykiss</i>)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:** Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

*** SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
Non immettere nelle fognature
Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.
- **Codice rifiuti:** HP 4, HP 8 Reg.1357/2014/UE
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- 14.1 Numero ONU	
- ADR, IMDG, IATA	UN1789
- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU	
- ADR	1789 ACIDO CLORIDRICO
- IMDG, IATA	HYDROCHLORIC ACID

(continua a pagina 8)

— CH/IT —

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Data di stampa: 24.07.2019

Numero versione 4

Revisione: 24.07.2019

Denominazione commerciale: EUKA DECAVIL F DISINCROSTANTE CONCENTRATO

(Segue da pagina 7)

- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	
- ADR	
- Classe	8 (C1) Materie corrosive
- Etichetta	8
- IMDG, IATA	
- Class	8 Materie corrosive
- Label	8
- 14.4 Gruppo di imballaggio	
- ADR, IMDG, IATA	III
- 14.5 Pericoli per l'ambiente:	
- Marine pollutant:	No
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	
- Numero Kemler:	Attenzione: Materie corrosive 80
- Numero EMS:	F-A,S-B
- Segregation groups	Acids
- Stowage Category	E
- 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	
	Non applicabile.
- Trasporto/ulteriori indicazioni:	
- ADR	
- Quantità limitate (LQ)	5L
- Quantità esenti (EQ)	Codice: E1 Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml
- Categoria di trasporto	3
- Codice di restrizione in galleria	E
- IMDG	
- Limited quantities (LQ)	5L
- Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
- UN "Model Regulation":	UN 1789 ACIDO CLORIDRICO, 8, III

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato

Regulation (EC) n° 1907/2006

Regulation (EC) n° 1272/2008

Regulation (EC) n° 830/2015

Regulation (EC) n° 487/2013

(continua a pagina 9)

— CH/IT —

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di stampa: 24.07.2019

Numero versione 4

Revisione: 24.07.2019

Denominazione commerciale: EUKA DECAVIL F DISINCROSTANTE CONCENTRATO

(Segue da pagina 8)

OPChim 813.11

Autorizzazione ai sensi del Regolamento REACH (CE n. 1907/2006 e s.m.i.) :

prodotto non presente nell'elenco delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all'autorizzazione.

- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- Frasi rilevanti

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H290 Può essere corrosivo per i metalli.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

- **Scheda rilasciata da:** Reparto Sicurezza- **Interlocutore:** quality@ecsa.ch**- Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr. 1: Sostanze o miscele corrosive per i metalli – Categoria 1

Skin Corr. 1B: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1B

Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

- **Fonti ECHA Registered Substances Database**- * **Dati modificati rispetto alla versione precedente**